

**INVESTIGATION OF INFORMATION AND
COMMUNICATION TECHNOLOGY USAGE
LEVELS OF BILINGUAL TURKISH STUDENTS:
FRANCE SAMPLE**

**İkidilli Türk Öğrencilerin Bilişim Teknolojilerini Kullanma
Düzeylerinin Çeşitli Değişkenler Açısından İncelenmesi:**

Fransa Örneği¹

Murat TOPAL², Bekir İNCE³ & Safa EROĞLU⁴

Abstract

This study was conducted in survey model to investigate information and communication technologies (ICT) usage levels of bilingual Turkish students that being educated in several elementary state schools in France in terms of some variables. The sample was determined as purposive sampling method that is a non-random sampling method and all the participants were asked to participate the study. Hereby sample included 109 elementary school students who had agreed to participate the study. "The Utilization of Information and Communication Technologies Scale" that developed by Özmusul (2011) was used for data collection. The scale included 18 items and prepared in fourth-Likert-type. The findings of the survey revealed significant differences between the genders in favor of male students. Also, with some exceptions, in general the survey revealed grade level and age of the students increased jointly with increment of the ICT usage levels. Moreover, according to the findings students mostly preferred French in access to information and research-analysis activities than the other activities; on the other hand mostly preferred Turkish in self-expression and communication activities than the other activities.

Keywords: *Bilingualism, bilingual Turkish students in France, Information and Communication Technologies (ICT), ICT usage.*

Özet

Bu çalışma Fransa'da bazı devlet okullarında öğrenim gören ilköğretim öğrencilerinin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerini çeşitli değişkenler açısından incelemek amacıyla gerçekleştirilmiştir. Çalışmanın örnekleme seçkisiz olmayan amaca dayalı örnekleme yöntemi ile belirlenmiş olup ölçeği doldurmayı kabul eden 109 ilköğretim öğrencisi çalışmanın örneklemini oluşturmuştur. Çalışma tarama türünde yürütülmüştür ve veri toplama aracı olarak Özmusul (2011) tarafından geliştirilen, dörtlü Likert tipinde hazırlanmış, 18 maddeden oluşan "Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Ölçeği"

¹ Bu çalışma 26 Nisan 2015 tarihinde 1. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçe'nin Öğretimi Kongresi'nde sunular aynı adlı bildirinin genişletilmiş ve geliştirilmiş halidir.

² Arş. Gör., Sakarya Üniversitesi, e-posta: murat.topal4161@gmail.com

³ Yrd. Doç. Dr., Sakarya Üniversitesi, e-posta: bince@sakarya.edu.tr

⁴ Arş. Gör., Sakarya Üniversitesi, e-posta: seroglu@sakarya.edu.tr

kullanılmıştır. Araştırma bulgularına göre öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma durumları, öğrencilerin cinsiyetine göre erkeklerin lehine anlamlı olarak yüksek bulunmuştur. Ayrıca bazı istisnalar dışında öğrencilerin sınıf düzeyi ve yaşları arttıkça genel olarak bilişim teknolojilerinden yararlanma durumlarının arttığı gözlenmiştir. Bunlara ilave olarak öğrencilerin bilgi edinme, araştırma inceleme faaliyetlerini daha çok Fransızca, kendini ifade etme ve iletişim becerilerinde Türkçeyi diğer kullanım alışkanlıklarına göre daha çok tercih ettikleri görülmüştür.

Anahtar Kelimeler: İkidillilik, Fransa'daki ikidilli Türk öğrenciler, bilgi ve iletişim teknolojileri kullanımı, bilişim teknolojileri kullanımı.

1. GİRİŞ

Bilgi, bundan on yıl öncesine göre yalnızca daha hızlı yayılmamakta; yayılım hızına paralel hızlı bir değişim içine de girmektedir. Değişim hızı ile yayılım hızı arasındaki bu paralellik, bilginin iletişim ve etkileşim gibi önemli işlevlerini yerine getirmesinde de bazı farklılıklara neden olmaktadır. Günümüzde bireylerin sağlıklı iletişim kurabilmeleri ve doğru bir etkileşimle toplumsallaşabilmeleri, bilginin edinim biçiminde de bir takım değişiklikler yaşanmasını mecbur kılmaktadır. Bu bağlamda bilginin temel taşıyıcısı konumundaki eğitim-öğretim alanı ise, bütün bu gelişme ve değişimlerden doğrudan etkilenen alanlar arasında ilk sırada gelmektedir. Özellikle teknoloji alanında yaşanan yenilikler, teknoloji ağırlıklı yeni eğitim-öğretim modellerinin ortaya çıkmasına neden olmuştur. Bu modeller, öğrenme-öğretme stratejileri başta olmak üzere eğitim-öğretime ilişkin kuramsal yaklaşımları, öğretimde kullanılan yöntem ve teknikleri doğrudan etkilemektedir. Artık eğitim-öğretim dendiğinde akla ilk gelen mekân okul olmadığı gibi yapılan eğitim-öğretim faaliyetleri de zamansal olarak okul saatleri ile sınırlı değildir. Bilişim teknolojileri, zaman ve mekân kavramlarını bilginin yayılım ve değişim hızına paralel olarak çok daha geniş bir düzleme taşımıştır. Burada ifade edilen “Bilişim teknolojileri” ifadesi; teknolojinin iletilmesi, depolanması, ortaya çıkarılması, paylaşılması veya bilgiye erişilmesi anlamına gelmektedir (Özmuş, 2011:2). UNESCO (2006), bilişim teknolojilerinin kapsamını şu çerçevede çizmektedir:

- Radyo
- TV
- Video
- DVD
- Telefon (sabit ve mobil)
- Uydu sistemleri
- Bilgisayar ve buna bağlı olarak network donanım ve yazılımları (video- konferans ve elektronik posta gibi)

Bunlara ilave olarak günümüz öğrencileri için bilgi ve iletişim teknolojileri kullanımı, günlük alışkanlıklarından farklı olarak bu teknolojilerden kendilerine eğitim amaçlı fayda sağlamaları gerektirmektedir. Bilgi çağı olarak adlandırdığımız bu çağın öğrencileri için eğitim amaçlı bu kullanım, öğrencilerin sahip olması gereken uluslararası nitelikler arasında gösterilmektedir (ISTE, 2009).

1.1 Dil Öğretimi ve Bilişim Teknolojileri

Bu noktada özellikle dil öğretimi alanında bilişim teknolojilerinin kullanımının büyük bir ihtiyaç olduğunu belirtmek gerekir. Gerek ana dili derslerinde gerekse de yabancı dil derslerinde öğrencilere dinleme, konuşma, okuma, yazma, görsel okuma ve sunum

yapma becerilerinin kazandırılmasında en önemli araçların başında yukarıda sözü edilen bilişim teknolojileri gelmektedir. Bilişim alanındaki gelişmelere koşut olarak bilgisayar teknolojisi, 1960'lı yılların başından itibaren "Bilgisayar Destekli Öğretim" (BDO) adı altında eğitimin her alanında olduğu gibi yabancı dil öğretiminde de kullanılmaya başlanır (Kartal, 2005: 85). 80'li yıllardan itibaren ise kişisel bilgisayarların yayılması ve 1987'de "CD-Rom"ların kullanılmaya başlanması dil öğretiminde teknoloji kullanımına yeni bir boyut katar. Bu dönemde çok sayıda program geliştirildiğini ve dil öğretiminde bu türden bilişim teknolojilerinden yararlanıldığını gözlemek mümkündür. Sonrasında internetin kullanılmaya başlanması ve sosyal ağların yaygınlaşması dil öğretiminde bilişim teknolojilerinin kullanımını bir sonraki safhaya taşımaktadır.

Bununla birlikte ülkemizde gerek dil öğretiminde gerekse Türkçe'nin öğretiminde bilişim teknolojilerinden yeteri kadar yararlanıldığı da söylenemez. Nitekim Tuti'nin 1014 öğrenci üzerinde yaptığı araştırmaya göre resmi okullarda okuyan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma oranı yabancı dil dersi için %9,7, Türkçe dersi için %17,5'tir (Tuti, 2005: 61-64). Bu oranlar özel okullarda yabancı dil dersi için % 23,5 ve Türkçe dersi için %57,7 olarak şekillenmektedir. Söz konusu oranlar, fen bilgisi ve sosyal bilgiler derslerinin gerisindedir. Oysa sağlıklı bir dil öğretiminin gerçekleştirilebilmesi, teknoloji ile dil öğretimi arasındaki bağın sağlam şekilde kurulmasına bağlıdır.

Dil öğretimi açısından dezavantajlı sayılabilecek kitlelerden biri de yurt dışında yaşayan ikidilli Türk çocuklarıdır. Kimliklerini ve kültürlerini korumada tek dilli bireylere göre daha zor şartlar altında mücadele veren iki dilli Türk çocukları hem konvansiyonel eğitim araçlarına hem de teknoloji tabanlı araçlara tek dillilere göre daha çok ihtiyaç duymaktadır. Nitekim İnce'nin (2009) Avrupa'da yaşayan vatandaşlarımızın çocuklarına verilen anadili eğitiminde, Türkçe öğretmenlerinin sınıf içi ve sınıf dışı tutumlarının, kullandıkları öğretim yöntemlerinin ve uyguladıkları anadili eğitimi etkinliklerinin, öğrencilerin beklentileri ile örtüşüp örtüşmediğinin belirlenmesine yönelik yaptığı çalışmada öğrenciler, Türkçe ve Türk kültürü derslerinde öğretmenlerinin konuyu işlerken öğretim teknolojilerine (Tepegöz, bilgisayar, Tv, Video...vs.) yeteri sıklıkta yer vermediğini ortaya koymaktadır. İnce'ye göre iki dilli öğrencilerin ana dili eğitiminde bilişim teknolojilerine daha çok yer verilmelidir (İnce, 2009: 486).

Benzer bir şekilde Boztilki ve Özcan vd.'nin (2011) yaptığı bir diğer çalışmada da Türkçe Fransızca iki dilli öğrencilerin eğitim teknolojilerine yeteri kadar yer verilmemesinden dolayı Türkçe dersinden memnun olmadıklarını ortaya koymaktadır (Boztilki, Özcan vd. 2011).

Oysa İnce'ye göre görsel ve işitsel araçlar, hem yazılı hem sözlü anlatımda öğrencilerin güdülenmesini arttıracak ders araç gereçlerinden olması bir yana, iki dilli öğrencilerin sınırlı kavram dünyaları ve yetersiz sözcük dağarcıkları nedeniyle güçlük yaşadıkları okuduklarını, izlediklerini, dinlediklerini anlama kabiliyetine önemli katkı sağlayacak bir boyuta da sahiptir (İnce, 2011:257).

İkidiilli Türk öğrenciler bilişim teknolojilerinin ders kapsamında kullanımını bağlamında genel bir memnuniyetsizlik yaşamakla birlikte alanyazına bakıldığında iki dilli Türk öğrencilerin bilişim teknolojilerini hangi düzeyde kullandıklarına ilişkin yapılmış bir çalışmaya ise rastlanılamamıştır. Bu öğrencilerin bilişim teknolojilerini kullanma eğilimleri üzerine yapılacak çalışmalar ikidilli öğrencilere verilecek eğitimin niteliğini ve kapsamını belirlemek açısından büyük önem arz etmektedir. Zira bu türden araştırmalar öğretme öğrenme süreçlerinin öğrencilerin bilişim teknolojileri bağlamında sahip oldukları eğilimlere ve yeteneklere uyarlanması açısından önemlidir.

Bu bağlamda araştırmanın amacı Fransa'da bazı devlet okullarında öğrenim gören iki dilli Türk ilköğretim öğrencilerinin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin incelenmesidir. Bu amaç bağlamında aşağıdaki sorulara yanıt aranmıştır. İki dilli Türk ilköğretim öğrencilerinin;

- 1) Bilişim teknolojilerinden yararlanma genel düzeyleri hangi seviyededir?
- 2) Bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri:
 - a) Cinsiyet,
 - b) Yaş,
 - c) Sınıf düzeyi,
 - d) Anadili dışında bildiği diller değişkenleri açısından anlamlı bir farklılık göstermekte midir?
- 3) Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma ölçeğinde yer alan maddelere verdikleri yanıtların, maddelerde belirtilen bilişim teknolojilerinden yararlanma faaliyetlerini gerçekleştirirken, öncelikli tercih ettikleri dil bakımından dağılımı nedir?

2. YÖNTEM

Bu çalışma belirlenmiş bir kitleden veri toplayarak kitlenin özelliklerini ortaya koymaya yöneliktir. Bu nedenle araştırmanın modeli kesitsel tarama modelidir. Kesitsel araştırmalarda değişkenler betimlenmek üzere bir tek seferde ölçülür (Büyüköztürk, Kılıç Çakmak, Akgün, Karadeniz ve Demirel, 2012).

2.1 Katılımcılar

Araştırma evreni Fransa'da öğrenim gören iki dilli Türk ilköğretim öğrencileridir. Bu araştırmada belirli bir özelliğe sahip bir kitleden veri toplandığı için seçkisiz olmayan amaca dayalı örnekleme yöntemi kullanılmıştır. Amaca dayalı örnekleme belli özelliklere sahip yada belli ölçütleri karşılayan kitlelerle çalışmak amacıyla kullanılır (Büyüköztürk vd., 2012). Fransa'nın farklı bölgelerinde öğrenim gören ve ölçeği gönüllü olarak doldurmayı kabul eden 109 iki dilli Türk ilköğretim öğrencisi çalışmaya katılmıştır. Analizler 109 kişinin verileri üzerinden yapılmıştır.

2.2 Veri Toplama Araçları

Bu çalışmada veri toplama aracı olarak Özmusul (2011) tarafından geliştirilen "Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Ölçeği" kullanılmıştır. Ölçek beş faktörden oluşmuş olup bunlar; bilgi edinme, araştırma-inceleme, iletişim, oyun eğlence ve kendini ifade etmedir. 4'li likert tipi 18 sorudan oluşmaktadır ve ölçeğin tüm maddeleri için hesaplanan Cronbach alpha güvenirlik katsayısı .857 olarak hesaplanmıştır (Özmusul, 2011). Bu çalışmada ölçeğin tüm maddeleri için hesaplanan Cronbach alpha güvenirlik katsayısı .979'dir. Buna ilave olarak bu çalışmada ayrıca ölçeğin her bir alt boyutu için Cronbach alpha güvenirlik katsayısı hesaplanmıştır. Hesaplanan değerler ise sırasıyla şöyledir: bilgi edinme .938, araştırma-inceleme .910, iletişim .939, oyun eğlence .917 ve kendini ifade etme .946. Bu bulgular ölçeğin güvenilir olduğunu göstermektedir (Büyüköztürk, 2012). Ölçekten en düşük 18 puan alınırken en fazla 72 puan alınabilmektedir.

2.2 Verilerin Analizi

Verilerin normal dağılım gösterip göstermediğini incelemek için öncelikle Kolmogrov-Smirnov katsayıları hesaplanmıştır. Ölçeğin toplam puanının ve alt boyutların Kolmogrov-Smirnov katsayısı sırasıyla şöyledir: toplam puan .041, bilgi edinme .000, araştırma-inceleme .000, iletişim .044, oyun eğlence .000 ve kendini ifade etme .000. Kolmogrov-Smirnov katsayıları $p < .05$ 'den küçüktür. Ancak ölçek maddelerinin çarpıklık ve basıklık katsayıları (Skewness, Kurtosis) 0 ve 1 arasındadır. Bu çarpıklık ve basıklık katsayılarının birbirine bölümü -1.96 ve 1.96 arasında olduğundan verilerin normal dağılım gösterdiği kabul edilmiştir (Can, 2014). Bu nedenle analizler parametrik testlerden olan bağımsız örneklem için t testi (Independent-Samples T Test), tek yönlü varyans analizi (One-Way ANOVA) ile yapılmış yalnızca öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri ve öğrencilerin ana dilleri dışında bildikleri diller karşılaştırması için dillere ait grupların bazılarındaki veri sayısı ikiden az olduğundan dolayı parametrik olmayan (non-parametric) testler kullanılarak analiz edilmiştir (Kruskal-Wallis-H ve Mann-Whitney-U).

3. BULGULAR

İki dilli Türk ilköğretim öğrencilerinin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri için ölçekten alınan ortalama puan 42,31 olarak hesaplanmıştır. Bu puan yüzdeliğe çevrildiğinde %58,76'ya karşılık gelmektedir. Bu bulgu öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin orta ve iyi düzey arasında olduğunu göstermektedir.

3.1 Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Cinsiyet Karşılaştırması

Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri ve cinsiyet karşılaştırması için bağımsız örneklem için t testi (Independent-Samples T Test) yapılmış ve bulgular Tablo 1'de sunulmuştur.

Tablo 1: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Cinsiyet Karşılaştırmasına ait Bağımsız Örneklem T Testi Sonuçları

Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Cinsiyet Karşılaştırması		N	\bar{X}	S	sd	t	p	η^2
Faktör 1:	Erkek	50	12.48	3.78	107	2.77	.007	.06
Bilgi Edinme	Kız	59	10.67	2.99				
Faktör 2:	Erkek	50	8.08	2.47	93.48	2.48	.015	.05
Araştırma İnceleme	Kız	59	7.00	1.98				
Faktör 3:	Erkek	50	12.94	4.50	107	2.13	.035	.04
İletişim	Kız	59	11.20	3.99				
Faktör 4:	Erkek	50	4.04	2.19	82.37	2.11	.037	.03
Kendini İfade Etme	Kız	59	3.27	1.44				
Faktör 5:	Erkek	50	8.60	2.61	107	3.43	.001	.09
Oyun-Eğlence	Kız	59	6.91	2.50				
Toplam Puan	Erkek	50	46.14	11.57	107	3.58	.001	.10
	Kız	59	39.06	9.03				

Tablo 1'e bakıldığında öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri ile cinsiyet karşılaştırması ölçekten alınan toplam puan ($t(107) = 3.28, p < .05$) ve ölçeğin alt boyutları olan; bilgi edinme ($t(93.48) = 2.48, p < .05$), araştırma inceleme ($t(107) = 2.13, p < .05$), kendini ifade etme ($t(82.37) = 3.43, p < .05$), oyun-eğlence ($t(107) = 3.58, p < .05$) açısından erkek öğrencilerin lehine (toplam puan - erkek: $\bar{X}=46.14$ kız: 39.06; bilgi edinme - erkek: $\bar{X}=12.48$ kız: 10.67; araştırma inceleme - erkek: $\bar{X}=8.08$ kız: 7.00; iletişim erkek: $\bar{X}=12.94$ kız: 11.20; kendini ifade etme - erkek: $\bar{X}=4.04$ kız: 3.27; oyun eğlence - erkek: $\bar{X}=8.60$ kız: 6.91) anlamlı olarak yüksek bulunmuştur. η^2 , yani etki büyüklüğü için hesaplanan değerler kendini ifade etme için .03, iletişim için .04 ve araştırma inceleme için .05'dir. Bu değer .06 dan küçük olduğu için etki büyüklüğünün düşük seviyede olduğu söylenebilir (Green ve Salkind, 2008). Bilgi edinme (.06), oyun-eğlence (.09) alt boyutları için ve ölçeğin toplam puanı için hesaplanan (.10) etki büyüklüğü değeri .06 ve .14 aralığında olduğunda orta düzeyde etki büyüklüğüne sahiptir (Green ve Salkind, 2008).

3.2 Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Yaş Karşılaştırması

Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri ve yaşlarının karşılaştırması için ilişkisiz örneklem için tek yönlü varyans analizi (One-Way ANOVA) yapılmıştır. Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin yaşlarına göre dağılımı ile betimsel istatistikler Tablo 2'de tek yönlü varyans analizi sonuçları Tablo 3 ve Tablo 4'te verilmiştir.

Tablo 2: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Yaş Karşılaştırmasına ait Betimsel İstatistikler

Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Yaş Karşılaştırmasına ait Betimsel İstatistikler	N	\bar{X}	S	
Alt boyut				
	Yaş Aralığı			
	8-9	16	9.12	2.65
Faktör 1:	10	41	10.60	3.34
Bilgi Edinme	11-12	31	12.32	3.42
	13-17	21	13.85	2.68
Faktör 2:	8-9	16	5.37	1.50
Araştırma	10	41	6.97	2.05
İnceleme	11-12	31	8.29	1.77
	13-17	21	8.95	2.39
Faktör 3:	8-9	16	10.18	4.15
İletişim	10	41	10.41	3.76
	11-12	31	12.90	4.37
	13-17	21	15.14	3.26
Faktör 4:	8-9	16	3.12	1.50
Kendini İfade Etme	10	41	3.65	1.93
	11-12	31	3.35	1.66
	13-17	21	4.33	2.12
Faktör 5:	8-9	16	8.00	2.28
Oyun-Eğlence	10	41	7.14	2.70
	11-12	31	8.38	2.48
	13-17	21	7.47	3.07
Toplam Puan	8-9	16	35.81	9.31
	10	41	38.08	9.82
	11-12	31	45.25	9.43
	13-17	21	49.76	10.52

Tablo 3: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Yaş Karşılaştırmasına ait İlişkiziz Örneklemeler İçin Tek Yönlü Varyans Analizi Sonuçları

Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Yaş Karşılaştırmasına ait Betimsel İstatistikler								
Alt boyut	Varyansın Kaynağı	Kareler Toplamı	sd	Kareler Ortalaması	F	p	Anlamlı Fark	η^2
Faktör 1: Bilgi Edinme	Gruplararası	260.39	3	86.79	8.67	.000	13-	.19
	Gruplarıçi	1050.85	105	10.00			17>10, 13-	
	Toplam	1311.24	108				17>8-9; 11- 12>8-9	
Faktör 2: Araştırma İnceleme	Gruplararası	147.18	3	49.06	12.50	.000	13-	.26
	Gruplarıçi	412.06	105	3.92			17>10, 13-	
	Toplam	559.24	108				17>8-9; 11- 12>8-9, 11- 12>10; 10>8-9	
Faktör 3: İletişim	Gruplararası	388.33	3	129.44	8.43	.000	13-	.19
	Gruplarıçi	1611.67	105	15.34			17>8-9; 11-	
	Toplam	2000.00	108				12>10	
Faktör 4: Kendini İfade Etme	Gruplararası	16.84	3	5.61	1.65	.182		-
	Gruplarıçi	356.73	105	3.39			-	
	Toplam	373.57	108					
Faktör 5: Oyun- Eğlence	Gruplararası	29.68	3	9.89	1.39	.249		-
	Gruplarıçi	745.71	105	7.10			-	
	Toplam	775.39	108					
Toplam Puan	Gruplararası	2614.77	3	871.59	871.59	.000	13-	.20
	Gruplarıçi	10042.62	105	95.64	95.64		17>8-9; 11-	
	Toplam	12657.39	108				12>8-9, 11- 12>10;	

Tablo 4. Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeylerinin Yaşa Göre Karşılaştırmasına Ait Tukey Testi Sonuçları

Alt boyut	Yaş Aralığı	8-9	10	11-12	13-17
Faktör 1: Bilgi Edinme	8-9	1	-1.48	-3.19*	-4.73*
	10	-	1	-1.71	-3.24*
	11-12	-	-	1	-1.53
	13-17	-	-	-	1
Alt boyut	Yaş Aralığı	8-9	10	11-12	13-17
Faktör 2: Araştırma İnceleme	8-9	1	-1.60*	-2.91*	-3.57*
	10	-	1	-1.31*	-1.97*
	11-12	-	-	1	-0.66
	13-17	-	-	-	1
Alt boyut	Yaş Aralığı	8-9	10	11-12	13-17
Faktör 3: İletişim	8-9	1	-0.22	-2.71	-4.95*
	10	-	1	-2.48*	-2.23
	11-12	-	-	1	2.23
	13-17	-	-	-	1
Alt boyut	Yaş Aralığı	8-9	10	11-12	13-17
Toplam Puan	8-9	1	-2.99	-9.44*	-13.94*
	10	-	1	-6.45*	-4.50
	11-12	-	-	1	4.50
	13-17	-	-	-	1

* $p < .05$

Tablo 2, 3 ve 4'te yer alan bulgulara bakıldığında öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri bilgi edinme, araştırma inceleme, iletişim alt boyutları ve toplam puan açısından istatistik olarak anlamlı farklılık göstermekte olup kendini ifade etme, oyun-eğlence alt boyutları açısından anlamlı farklılık göstermemektedir.

Bilgi edinme alt boyutunda 11-12 ($\bar{X}=12.32$) ve 13-17 ($\bar{X}=13.85$) yaş aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 8-9 ($\bar{X}=9.12$) yaş aralığında bulunan öğrencilerden anlamlı olarak yüksektir. Bununla birlikte 13-17 ($\bar{X}=13.85$) yaş aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 10 ($\bar{X}=10.60$) yaşındaki öğrencilere göre de anlamlı olarak yüksek bulunmuştur.

Araştırma inceleme alt boyutunda ise 13-17 ($\bar{X}=8.95$) ve 11-12 ($\bar{X}=8.29$) yaş grubu arasında anlamlı bir farklılık bulunmamıştır; bunların dışında bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri her yaş grubu için yine kendinden alttaki yaş gruplarının tamamından anlamlı olarak yüksek bulunmuştur (13-17 ($\bar{X}=8.95$) > 10 ($\bar{X}=6.97$), 13-17 ($\bar{X}=8.95$) > 8-9 ($\bar{X}=5.37$); 11-12 ($\bar{X}=8.29$) > 8-9 ($\bar{X}=5.37$), 11-12 ($\bar{X}=8.29$) > 10 ($\bar{X}=6.97$); 10 ($\bar{X}=6.97$) > 8-9 ($\bar{X}=5.37$)).

İletişim alt boyutunda ise yalnızca 13-17 ($\bar{X}=15.14$) ve 8-9 ($\bar{X}=10.18$) ile 11-12 ($\bar{X}=12.90$) ve 10 ($\bar{X}=10.41$) yaş grupları arasında bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri arasında anlamlı farklılık vardır ve üst yaş grupları alt yaş gruplarından anlamlı olarak yüksektir. Diğer yaş grupları arasında anlamlı bir farklılık bulunmamıştır.

Ölçekten alınan toplam puan ile yaş arasındaki anlamlı farklılığa bakıldığında iletişim alt boyutunda olduğu gibi öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin 13-17 ($\bar{X}=49.76$) ve 11-12 ($\bar{X}=45.25$) yaş grubu ve 8-9 ($\bar{X}=35.81$) yaş grupları arasında anlamlı bir farklılık gösterdiği; 8-9 yaş grubundan anlamlı olarak yüksek olduğu görülmektedir.

Ayrıca 11-12 (\bar{x} =45.25) yaş grubu 10 (\bar{x} =38.08) yaş gurubundan anlamlı olarak yüksek bulunmuştur.

Öğrencilerin kullanım düzeylerinin yaşla birlikte genel olarak artması ve yaş gruplarındaki anlamlı farklılıkların .16'dan büyük olması nedeniyle yüksek etki büyüklüğüne (η^2) sahip olması (Green ve Salkind, 2008); öğrencilerin zamanla bilişim teknolojilerini kullanma deneyimlerinin günlük hayatta ve okul yaşamlarında artmasından kaynaklanıyor olabilir.

Kendini ifade etme ve oyun-eğlence alt boyutları açısından yaş grupları arasında bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin anlamlı olarak farklılaşmadığı görülmektedir. Öğrencilerin günlük hayatlarında bilişim teknolojilerini sosyal medya ve oyun amaçlı sık sık kullanması bunun nedeni olabilir.

3.2 Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Sınıf Düzeyi Karşılaştırması

Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri ve sınıf düzeylerinin karşılaştırması için ilişkisiz örneklem için tek yönlü varyans analizi (One-Way ANOVA) ile yapılmıştır. Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin sınıf düzeylerine göre dağılımı ile ilgili betimsel istatistikler Tablo 5'te tek yönlü varyans analizi sonuçları Tablo 6 ve Tablo 7'de verilmiştir.

Tablo 5: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Sınıf Düzeyi Karşılaştırmasına ait Betimsel İstatistikler

Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Sınıf Düzeyi Karşılaştırmasına ait Betimsel İstatistikler		N	\bar{X}	S
Alt boyut	Sınıf Düzeyi			
Faktör 1: Bilgi Edinme	1-4	28	10.03	3.13
	5	44	10.59	3.37
	6-7	19	13.57	3.06
	8-12	17	13.88	2.64
Faktör 2: Araştırma İnceleme	1-4	28	6.17	2.01
	5	44	7.27	1.93
	6-7	19	8.52	2.09
	8-12	17	9.11	2.42
Faktör 3: İletişim	1-4	28	10.50	4.64
	5	44	11.06	3.84
	6-7	19	13.57	4.03
	8-12	17	15.17	3.24
Faktör 4: Kendini İfade Etme	1-4	28	3.17	1.88
	5	44	3.50	1.86
	6-7	19	4.10	1.37
	8-12	17	4.23	2.16
Faktör 5: Oyun-Eğlence	1-4	28	7.67	2.52
	5	44	7.43	2.71
	6-7	19	8.21	2.32
	8-12	17	7.88	3.33
Toplam Puan	1-4	28	37.57	10.87
	5	44	39.86	9.28
	6-7	19	48.00	9.17
	8-12	17	50.29	10.12

Tablo 6: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Sınıf Düzeyi Karşılaştırmasına ait İlişkisiz Örneklemeler İçin Tek Yönlü Varyans Analizi Sonuçları

Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Sınıf Düzeyi Karşılaştırmasına ait Betimsel İstatistikler								
Alt boyut	Varyansın Kaynağı	Kareler Toplamı	sd	Kareler Ortalaması	F	p	Anlamlı Fark	η^2
Faktör 1: Bilgi Edinme	Gruplararası	274.994	3	91.66	9.22	.000	8-12 ve 6-7 > 5 ve 1-4	.21
	Gruplarıçi	1033.997	104	9.94				
	Toplam	1308.991	107					
Faktör 2: Araştırma İnceleme	Gruplararası	115.664	3	38.55	9.04	.000	8-12 ve 6-7 > 1-4; 8-12 > 5	.20
	Gruplarıçi	443.336	104	4.26				
	Toplam	559.000	107					
Faktör 3: İletişim	Gruplararası	320.093	3	106.69	6.60	.000	8-12 > 1-4 ve 5	.16
	Gruplarıçi	1678.898	104	16.14				
	Toplam	1998.991	107					
Faktör 4: Kendini İfade Etme	Gruplararası	16.961	3	5.65	1.66	.180	-	-
	Gruplarıçi	353.955	104	3.40				
	Toplam	370.917	107					
Faktör 5: Oyun-Eğlence	Gruplararası	8.693	3	2.89	0.39	.757	-	-
	Gruplarıçi	763.825	104	7.34				
	Toplam	772.519	107					
Toplam Puan	Gruplararası	2590.756	3	863.58	8.93	.000	8-12 ve 6-7 > 5 ve 1-4	.20
	Gruplarıçi	10055.568	104	96.68				
	Toplam	12646.324	107					

Tablo 7: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeylerinin Sınıf Düzeyine Göre Karşılaştırmasına Ait Tukey Testi Sonuçları

Alt boyut	Sınıf Düzeyi	1-4	5	6-7	8-12
Faktör 1: Bilgi Edinme	1-4	1	-0.55	-3.54*	-3.84*
	5	-	1	-2.98*	-3.29*
	6-7	-	-	1	-0.30
	8-12	-	-	-	1
Faktör 2: Araştırma İnceleme	1-4	1	-1.09	-2.34*	-2.93*
	5	-	1	-1.25	-1.84*
	6-7	-	-	1	-0.59
	8-12	-	-	-	1
Faktör 3: İletişim	1-4	1	-0.56	-3.07	-4.67*
	5	-	1	-2.51	-4.10*
	6-7	-	-	1	-1.59
	8-12	-	-	-	1
Toplam Puan	1-4	1	-2.29	-10.42*	-12.72*
	5	-	1	-8.13*	-10.43*
	6-7	-	-	1	-2.29
	8-12	-	-	-	1

* $p < .05$

Tablo 5, 6 ve 7’de yer alan bulgulara bakıldığında öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri bilgi edinme, araştırma inceleme, iletişim alt boyutları ve toplam puan açısından istatistiki olarak anlamlı farklılık göstermekte olup yaş karşılaştırmasında olduğu gibi kendini ifade etme, oyun-eğlence alt boyutları açısından anlamlı farklılık göstermemektedir.

Bilgi edinme alt boyutunda 8-12 ($\bar{X}=13.88$) ve 6-7 ($\bar{X}=13.57$) sınıf düzeyi aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 5 ($\bar{X}=10.59$) ve 1-4 ($\bar{X}=10.03$) sınıf düzeyi aralığında bulunan öğrencilerden anlamlı olarak yüksektir.

Araştırma inceleme alt boyutunda ise 8-12 ($\bar{X}=13.88$) ve 6-7 ($\bar{X}=13.57$) sınıf düzeyi aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 1-4 ($\bar{X}=10.03$) sınıf düzeyi aralığında bulunan öğrencilerden anlamlı olarak yüksektir. 8-12 ($\bar{X}=13.88$) sınıf düzeyi aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 5 ($\bar{X}=10.59$) aralığında bulunan öğrencilerden anlamlı olarak yüksektir.

Bilgi edinme alt boyutu ile benzer olarak iletişim alt boyutunda da 8-12 ($\bar{X}=13.88$) ve 6-7 ($\bar{X}=13.57$) sınıf düzeyi aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 5 ($\bar{X}=10.59$) ve 1-4 ($\bar{X}=10.03$) sınıf düzeyi aralığında bulunan öğrencilerden anlamlı olarak yüksektir.

Ölçekten alınan toplam puan ile sınıf düzeyleri arasındaki anlamlı farklılığa bakıldığında 8-12 ($\bar{X}=13.88$) ve 6-7 ($\bar{X}=13.57$) sınıf düzeyindeki öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin 5 ($\bar{X}=10.59$) ve 1-4 ($\bar{X}=10.03$) sınıf düzeyindeki öğrencilere göre anlamlı olarak yüksek olduğu görülmektedir.

Öğrencilerin kullanım düzeylerinin sınıf düzeyi ile birlikte genel olarak arttığı ve sınıf düzeyi gruplarındaki anlamlı farklılıkların .16’den büyük olması nedeniyle yüksek etki büyüklüğüne (η^2) sahip olması (Green ve Salkind, 2008); öğrencilerin zamanla bilişim teknolojilerini kullanma deneyimlerinin yaş gruplarında olduğu gibi günlük hayatta ve okul yaşamlarında gittikçe artmasından kaynaklanıyor olabilir.

Kendini ifade etme ve oyun-eğlence alt boyutları açısından yaş gruplarının karşılaştırmasında olduğu gibi sınıf düzeyi açısından da anlamlı bir farklılık bulunmamıştır. Yaş grupları ve sınıf düzeyleri arasındaki bulguların benzerlik göstermesi öğrencilerin okulda aldıkları eğitimin bilişim teknolojileri kullanımlarını etkilemiş olabileceğini düşündürmektedir.

3.4 Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Öğrencilerin Anadilleri Dışında Bildikleri Diller Karşılaştırması

Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri ve öğrencilerin anadilleri dışında bildikleri diller karşılaştırması için dillere ait grupların bazılarında veri sayısı ikiden az olduğu için non-parametrik testler kullanılmıştır (Kruskal-Wallis-H ve Mann-Whitney-U). Analizler ve betimsel istatistikler Tablo 8 ve Tablo 9’da verilmiştir.

Tablo 8: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Öğrencilerin Anadilleri Dışında Bildikleri Diller Karşılaştırmasına ait Kruskal-Wallis-H Analizi Sonuçları

Boyut	Diller	N	Sıra Ortalaması	sd	χ^2	p	Anlamlı Fark
Toplam Puan	Fransızca	75	49.93	6	9.137	.166	-
	Almanca	2	66.00				
	İngilizce	16	62.22				
	İspanyolca	1	85.00				
	Fransızca - Almanca	9	63.39				
	İngilizce - İspanyolca	5	84.80				
	İngilizce - Arapça	1	43.00				
Bilgi Edinme	Fransızca	75	49.53	6	12.817	.046	İspanyolca-İngilizce > Fransızca, Fransızca-Almanca
	Almanca	2	82.00				
	İngilizce	16	61.94				
	İspanyolca	1	99.00				
	Fransızca - Almanca	9	62.67				
	İngilizce - İspanyolca	5	86.70				
	İngilizce - Arapça	1	28.50				
Araştırma-İnceleme	Fransızca	75	50.73	6	9.031	.172	-
	Almanca	2	58.75				
	İngilizce	16	58.13				
	İspanyolca	1	80.00				
	Fransızca - Almanca	9	67.00				
	İngilizce - İspanyolca	5	85.90				
	İngilizce - Arapça	1	30.50				
İletişim	Fransızca	75	50.05	6	10.447	.107	-
	Almanca	2	43.50				
	İngilizce	16	57.84				
	İspanyolca	1	71.00				
	Fransızca - Almanca	9	76.33				
	İngilizce - İspanyolca	5	82.50				
	İngilizce - Arapça	1	58.00				
Kendini İfade Etme	Fransızca	75	56.01	6	3.550	.737	-
	Almanca	2	68.50				
	İngilizce	16	53.44				
	İspanyolca	1	52.50				
	Fransızca - Almanca	9	39.61				

	İngilizce - İspanyolca	5	65.10			
	İngilizce - Arapça	1	68.00			
	Fransızca	75	52.06	6	9.724	.137
	Almanca	2	76.00			
	İngilizce	16	74.91			
	İspanyolca	1	61.00			
Oyun- Eğlence	Fransızca - Almanca	9	42.28			-
	İngilizce - İspanyolca	5	49.70			
	İngilizce - Arapça	1	50.00			

Tablo 8’de yer alan analiz sonuçlarına göre, öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri ve anadilleri dışında bildikleri diller arasında yalnızca bilgi edinme alt boyutu bakımından ($\chi^2=12.81$, $p=.046<.05$) anlamlı farklılık olduğu, toplam puan ve diğer alt boyutlar açısından bir anlamlı farklılık göstermediği görülmüştür. Hangi gruplar arasında anlamlı farklılığın olduğu öğrenme için Mann Whitney U-Testi yapılmıştır.

Tablo 9: Bilişim Teknolojilerinden Yararlanma Düzeyleri ve Öğrencilerin Anadilleri Dışında Bildikleri Diller Karşılaştırmasına ait Mann Whitney U-Testi Sonuçları

Boyut	Diller	N	Sıra Ortalaması	Sıra Toplamı	U	p
Bilgi Edinme	Fransızca	75	38.96	2922.00	72.00	.021
	İspanyolca-İngilizce	5	63.60	318.00		
	Fransızca-Almanca	9	5.50	49.50	4.50	.015
	İspanyolca-İngilizce	5	11.10	55.50		

Tablo 9 da yer alan bulgular incelendiğinde bilgi edinme alt boyutu açısından anadili dışında İspanyolca ve İngilizce bilen öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri anadili dışında Fransızca ($U = -72.00$, $p=.021 < .05$) ile Fransızca ve Almanca ($U = -4.50$, $p=.015 < .05$) bilen öğrencilere kıyasla anlamlı olarak daha yüksektir. Diğer dil grupları arasında anlamlı bir farklılık bulunmamıştır.

3.5 Öğrencilerin Bilişim Teknolojilerinden Yararlanırken, Öncelikli Tercih Ettikleri Dil ve Ölçek Maddelerine Göre Dağılımı

Öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanırken öncelikli tercih ettikleri dillerin ölçek maddelerine göre dağılımı için betimleyici (yüzde ve frekans) istatistikler kullanılmıştır.

Tablo 10: Öğrencilerin Bilişim Teknolojilerinden Yararlanırken, Öncelikli Tercih Ettikleri Dil ve Ölçek Maddelerine Göre Dağılımı

Boyut	Sorular	Daha Çok Türkçe		Daha Çok Fransızca	
		%	f	%	f
Bilgi Edinme	1. Bilgi edinmek için bilişim teknolojilerinden yararlanırım (TV, Bilgisayar, Internet..)	22,0	24	76,1	83
	2. Bilgi dağarcığımı (düzeyimi) artırmak için bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	25,7	28	72,5	79
	3. Öğretmenlerimizin verdiği ödevleri yaparken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	12,8	14	85,3	93
	4. Ders kitaplarımızda yer alan görevleri (ödevleri) yapmak için bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	19,3	21	78,9	86
	5. Proje çalışması yaparken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	11,9	13	86,2	94
Araştırma-İnceleme	6. Kendime faydalı olacağını düşündüğüm bir konuyu araştırmak istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	22,0	24	76,1	83
	7. Merak ettiğim bir konuyu araştırırken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	23,9	26	74,3	81
	8. Bilmediğim olayları araştırırken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	21,1	23	77,1	84
İletişim	9. Birinden haber almak için bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	27,5	30	70,6	77
	10. Birine mesaj göndermek istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	33,9	37	64,2	70
	11. Birine haber vermek için bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	34,9	38	63,3	69
	12. Görüşmek istediğim biriyle bilişim teknolojilerinden yararlanarak görüşürüm.	32,1	35	65,1	71
	13. Biriyle yazışmak istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	28,4	31	69,7	76
Kendini ifade Etme	14. Düşüncelerimi ifade ederken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	30,3	33	67,9	74
	15. Düşüncelerimi paylaşırken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	37,6	41	60,6	66
Oyun-Eğlence	16. Eğlenceli vakitler geçirmek istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	29,4	32	68,8	75
	17. Eğlenmek istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	32,1	35	66,1	72
	18. Oyun oynama amacıyla bilişim teknolojilerinden yararlanırım.	23,9	26	74,3	81

Tablo 10'da yer alan bulgulara bakıldığında öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanırken daha çok Fransızca'yı tercih ettiği ilk beş madde şunlardır; "5. Proje çalışması yaparken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.", "3. Öğretmenlerimizin verdiği ödevleri yaparken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.", "4. Ders kitaplarımızda yer alan görevleri (ödevleri) yapmak için bilişim teknolojilerinden yararlanırım.", "8.

Bilmediğim olayları araştırırken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.”, “1. Bilgi edinmek için bilişim teknolojilerinden yararlanırım (TV, Bilgisayar, İnternet..),” “6. Kendime faydalı olacağını düşündüğüm bir konuyu araştırmak istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.” maddeleridir. Bu maddeler aynı zamanda öğrencilerin en az Türkçe yapmayı tercih ettiği faaliyetlerdir.

Diğer yandan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanırken daha çok Türkçeyi tercih ettiği ilk beş madde ise şöyledir; “15. Düşüncelerimi paylaşırken bilişim teknolojilerinden yararlanırım.”, “11. Birine haber vermek için bilişim teknolojilerinden yararlanırım.”, “10. Birine mesaj göndermek istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.”, “12. Görüşmek istediğim biriyle bilişim teknolojilerinden yararlanarak görüşürüm.”, “17. Eğlenmek istediğimde bilişim teknolojilerinden yararlanırım.” maddeleridir. Bu maddeler aynı zamanda öğrencilerin en az Fransızca yapmayı tercih ettiği faaliyetlerdir.

Öğrencilerin en çok iletişim ve kendini ifade etme boyutlarında öğrencilerin Türkçeyi tercih ettikleri görülmekle beraber, Fransızca'yı en çok bilgi edinme ve araştırma-inceleme alt boyutlarında tercih etmekte oldukları görülmektedir.

Genel olarak öğrencilerin Fransızca'yı tercih etme frekanslarının ortalaması 78.56, Türkçeyi tercih etme frekanslarının ortalaması 28.39'dur. Bu nedenle ağırlıklı olarak bilişim teknolojilerinden Fransızca yararlandıkları görülmektedir.

4. SONUÇ VE ÖNERİLER

Çalışmanın genel sonuçlarına bakıldığında öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma ortalama puanları 42,31 olarak hesaplanmıştır. Yüzdeler olarak %58,76'ya karşılık gelen bu bulguya göre Türkçe-Fransızca ikidiilli öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerinin orta ve iyi düzey arasında olduğu söylenebilir.

Öğrencilerin cinsiyetlerine göre bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeylerine bakıldığında: Ölçeğin; bilgi edinme, araştırma-inceleme, kendini ifade etme, oyun-eğlence alt boyutları açısından araştırma sonuçlarının erkek öğrencilerin lehine olduğu gözlenmektedir.

Yaş ve sınıf düzeylerine göre ikidiilli öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma durumuna bakıldığında bilgi edinme, araştırma-inceleme, iletişim alt boyutları ve toplam puan açısından istatistiki olarak anlamlı farklılık olduğu ancak kendini ifade etme, oyun-eğlence alt boyutları açısından ise anlamlı farklılık olmadığı gözlenmektedir.

Bilgi edinme alt boyutunda 11-12 ve 13-17 yaş aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 8-9 yaş aralığında bulunan öğrencilerden anlamlı olarak yüksektir. Bununla birlikte 13-17 yaş aralığında bulunan öğrencilerin bilişim teknolojilerinden yararlanma düzeyleri 10 yaşındaki öğrencilere göre de anlamlı olarak yüksek bulunmuştur. Bu sonuçların alınmasında küçük yaşta öğrencilerin bilişim teknolojileri ile ilgili deneyimlerinin büyük yaşta öğrencilere göre daha az olmasının etkili olduğu söylenebilir.

Türkçe-Fransızca ikidiilli Türk öğrencilerin bilişim teknolojilerini kullanırken dil tercihleri ile ilgili bulguya göre genel olarak öğrencilerin Fransızca'yı tercih etme frekanslarının ortalaması 78.56, Türkçeyi tercih etme frekanslarının ortalaması 28.39'dur. Bu sonuca göre ikidiilli Türk öğrencilerin ağırlıklı olarak bilişim teknolojilerinden Fransızca

aracılığıyla yararlandıkları görülmektedir. Ayrıca akademik dil becerilerinin gerektiği alanlarda öğrencilerin ağırlıklı olarak Fransızca'yı tercih ettikleri oysa temel iletişim becerisi gerektiren alanlarda öğrencilerin ağırlıklı olarak Türkçeyi tercih ettikleri gözlenmektedir. Bu durum, öğrencilerin Türkçe seviyeleri konusunda önemli sayılabilecek bir bulguyu da ortaya koymaktadır: 8-17 yaş aralığındaki Türkçe-Fransızca ikidilli öğrencilerin aldıkları Türkçe (L1) eğitimine rağmen L1'de Cummins'in sözünü ettiği akademik dilsel beceriler seviyesini yakalayamadıkları ancak temel iletişim becerileri seviyesinde bir dil performansını sergileyebildikleri öte yandan ikinci dilleri Fransızca (L2) ise, akademik dil becerileri seviyesinde bir performansı ortaya koydukları gözlenmektedir. Bu sonuç, İnce'nin doktora tezindeki ikidilli Türk öğrencilerin dil kullanımında Türkçenin ağırlığının giderek azaldığı ve Fransızcanın ağırlığının ise giderek arttığı bulgusu ile örtüşmektedir (İnce, 2011). Benzer bir şekilde, araştırmadan elde edilen bu bulgu; İnce'nin L1 eğitimine rağmen ikidilli öğrencilerin temel iletişim becerileri seviyesinde kaldıkları bulgusu ile de örtüşmektedir (İnce, 2011).

Bu sonuçlara göre; politika yapımcıların iki dilli öğrenciler için üretecekleri çözümlerde akademik dil becerilerini hedefleyen bilişim teknolojilerine öncelik vermeleri gerektiği ve Türkçe-Fransızca ikidilli öğrencilerin temel iletişim becerileri seviyesinde Türkçeden yararlanmalarından hareketle özellikle bu seviyede kullanılan platformları (TV, facebook, twitter, blog vb.) ağırlıklı olarak eğitim amaçlı yapılandırmaları gerektiği söylenebilir.

KAYNAKLAR

- Büyüköztürk, Ş. (2012). *Sosyal Bilimler için veri analizi el kitabı* (17. Baskı). Ankara: PegemA Yayıncılık.
- Büyüköztürk, Ş., Kılıç Çakmak, E., Akgün, Ö. E., Karadeniz, Ş. ve Demirel, F. (2012). *Bilimsel araştırma yöntemleri* (11. Baskı). Ankara: PegemA Yayıncılık.
- Can, A. (2014). *SPSS ile bilimsel araştırma sürecinde nicel veri analizi* (3. Baskı). Ankara: Pegem Akademi.
- Green, S. B. ve Salkind, N. J. (2008). *Using spss for windows and macintosh: Analyzing and understanding data*. Upper Saddle River: Pearson; Prentice Hall.
- ISTE, (2009). *National educational standards for teachers*.
<http://www.iste.org/docs/pdfs/nets-t-standards.pdf?sfvrsn=2> adresinden
 07.03.2015 tarihinde erişilmiştir.
- İnce, B. (2009). *A Comparison of teachers' behaviors and student expectations in the process of Turkish language and Turkish culture education In France*. 2st International Congress of European Turks, Education and Integration, 1, 463-477, Antwerp, Belgium.
- İnce B. (2011). *Yurt dışındaki Türk çocuklarının anadilleri Türkçede yaşadıkları anlatım sorunları-Fransa örneği*. İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, yayınlanmamış doktora tezi, İstanbul.
- Kartal, E. (2005). Bilişim-İletişim teknolojileri ve dil öğretim endüstrisi. *TOJET: The Turkish Online Journal of Educational Technology*, 4(4), 82-87.

Özcan E., Boztilki, G. ve İnce, B. (2011). *Yurt dışında Türkçe dersi gören öğrencilerin derse ilişkin memnuniyet düzeyleri*, Gazi Üniversitesi Türkçe Öğretimi Sempozyumu, Ankara.

Özmuşul, M. (2011). Bilişim teknolojilerinden yararlanma ölçeğinin geliştirilmesi. *Kuramsal Eğitim Bilim Dergisi*, 4(1), 1-17.

Tuti, S. (2005). *Eğitimde bilişim teknolojileri kullanımı performans göstergeleri, öğrenci görüşleri ve öz-yeterlik algılarının incelenmesi*, Hacettepe Üniversitesi Yayınlanmamış yüksek lisans tezi.

UNESCO. (2006). *Using ICT to develop literacy*. UNESCO Bangkok:18-21.